

Fet a Windhoek, el 20 de febrer de 1999, en dos originals, en espanyol i anglès; ambdós textos són igualment autèntics.

Pel Regne d'Espanya,  
a.r.  
Elena Pisonero Ruiz,  
Secretària d'Estat  
de Comerç, Turisme  
i de la PIME

Per la República de Namíbia,  
a.r.  
N. Ithete,  
Viceministre de Medi  
Ambient i Turisme

Aquest Acord va entrar en vigor el 3 de juliol de 2000, data de l'última notificació encreuada entre les parts en què comunicaven el compliment dels procediments constitucionals respectius, segons estableix el seu article IX.1.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 23 de març de 2001.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

**6694** *ENTRADA en vigor del Bescanvi de notes de 7 i 28 de gener de 2000, constitutiu d'acord entre Espanya i els Estats Units, pel qual es prorroga l'Acord entre ambdós països sobre cooperació científica i tècnica en suport als programes d'exploració lunar i planetària i de vols espacials tripulats i no tripulats a través de l'establiment a Espanya d'una estació de seguiment espacial, signat a Madrid el 29 de gener de 1964, l'aplicació provisional del qual va ser publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 49, de 26 de febrer de 2000. («BOE» 82, de 5-4-2001.)*

El Bescanvi de notes de 7 i 28 de gener de 2000, constitutiu d'acord entre Espanya i els Estats Units, pel qual es prorroga l'Acord entre ambdós països sobre cooperació científica i tècnica en suport als programes d'exploració lunar i planetària i de vols espacials tripulats i no tripulats a través de l'establiment a Espanya d'una estació de seguiment espacial, signat a Madrid el 29 de gener de 1964, va entrar en vigor, segons estableixen els seus textos, el 28 de febrer de 2001, data de l'última notificació encreuada entre les parts en què comunicaven el compliment dels requisits constitucionals respectius.

Es fa públic per a coneixement general i es completa així la inserció efectuada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 49, de 26 de febrer de 2000.

Madrid, 23 de març de 2001.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

## MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

**6699** *REIAL DECRET 348/2001, de 4 d'abril, pel qual es regula l'elaboració, la comercialització i la importació de productes alimentaris i ingredients alimentaris tractats amb radiacions ionitzants. («BOE» 82, de 5-4-2001.)*

La conservació d'aliments per irradiació va assolir el llindar d'industrialització en diversos països desenvolupats en la dècada dels anys seixanta. Aquesta nova activitat, amb evidents repercussions tant al sector purament

agrícola com en el vessant de la millora dels proveïments, va motivar una certa acció inicial de l'Administració i va preveure el curs legal per a l'autorització, tant en els aspectes industrials com de seguretat i sanitaris, de les instal·lacions radioactives i dels aliments susceptibles d'aquest tractament. Així, el Decret 2725/1966, de 6 d'octubre, regulava el tràmit d'aprovació de la conservació per irradiació d'aliments destinats al consum humà, que havien de ser autoritzats, amb l'informe favorable previ del Comitè Consultiu, i el Decret 2728/1966, de 13 d'octubre, creava la Comissió Assessora de Conservació d'Aliments per Irradiació. Aquestes normes, inspirades en les recomanacions internacionals vigents en aquell moment i sempre subjectes a possibles canvis aconsellats per l'experiència, havien de ser objecte de les modificacions oportunes.

En els últims anys aquest tipus de tractament ha adquirit una evolució important en les reglamentacions, tant europees com de països tercers. Aquesta evolució té el seu origen en l'informe favorable emès l'any 1980 pel Comitè Mixt FAO/OMS/OIEA d'Experts, sobre la comestibilitat dels aliments irradiats. La Comissió Mixta FAO/OMS del Codex Alimentarius va adoptar l'any 1983, en estreta cooperació amb l'Organisme Internacional d'Energia Atòmica (OIEA), una Norma general del Codex Alimentarius per a aliments irradiats i un Codi internacional recomanat de pràctiques, per al funcionament d'instal·lacions d'irradiació utilitzades per al tractament d'aliments. Aquesta norma va motivar el Reial decret 1553/1983, de 27 d'abril, pel qual es va modificar el capítol V «Conservació d'aliments del Codi alimentari espanyol» (aprovat pel Decret 2484/1967, de 21 de setembre), que va incorporar com a procediment de conservació permès les radiacions ionitzants, sempre que no alterin les propietats essencials dels aliments.

La Unió Europea ha consensuat una via d'harmonització amb els estats membres, amb vista al bon funcionament del mercat interior per a aquest tipus de tractament als productes alimentaris, tenint en compte els límits requerits per a la protecció de la salut humana i sempre que no sigui un mètode utilitzat com a substitut de les mesures higièniques o sanitàries o de les pràctiques correctes d'elaboració o de cultiu. L'harmonització establerta inclou dues línies fonamentals: la primera és la regulació, en una Directiva marc, de l'aproximació de les legislacions dels estats membres pel que fa al tractament per radiacions ionitzants d'aliments i ingredients alimentaris tractats amb radiacions ionitzants, corresponent a la Directiva 1999/2/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de febrer; la segona, en una Directiva d'aplicació, ha regulat els productes alimentaris que es poden tractar amb radiacions ionitzants i fixa les dosis màximes autoritzades per assolir l'objectiu perseguit, Directiva 1999/3/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de febrer, relativa a l'establiment d'una llista comunitària d'aliments i ingredients alimentaris tractats amb radiacions ionitzants.

Pel que fa a les instal·lacions radioactives en si, els requisits d'autorització, tant en els aspectes de seguretat com tècnics, estan establerts al Reial decret 1836/1999, de 3 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament sobre instal·lacions nuclears i radioactives. Respecte a les instal·lacions radioactives, s'hi han introduït dues modificacions: una deriva de l'aplicació de la normativa 96/29/EURATOM, del Consell, de 13 de maig, per la qual s'estableixen les normes bàsiques relatives a la protecció sanitària dels treballadors i de la població contra els riscos que resulten de les radiacions ionitzants, en què s'actualitzen les activitats de radionúclids exempts de control administratiu, la qual cosa afecta la classificació d'aquestes instal·lacions en categories i les instal·lacions i activitats exemptes. La segona modificació